



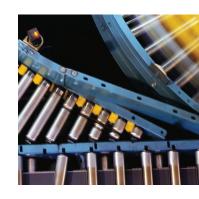
aerospace
climate control
electromechanical
filtration
fluid & gas handling
hydraulics
pneumatics
process control
sealing & shielding





# Convertitore di frequenza AC10

Convertitore di frequenza compatto IP20 & IP66 per il controllo semplice e affidabile di applicazioni general purpose







### AVVERTENZA - RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

UN MALFUNZIONAMENTO, UNA SCELTA INAPPROPRIATA O L'USO IMPROPRIO DEI PRODOTTI IVI DESCRITTI O DEI COMPONENTI CORRELATI POSSONO CAUSARE DECESSO, LESIONI PERSONALI E DANNI AL PATRIMONIO.

- Il presente documento e le altre informazioni divulgate da Parker Hannifin Corporation, dalle sue consociate e dai distributori
  autorizzati forniscono opzioni di prodotti o sistemi che devono essere ulteriormente analizzate da utenti con competenze
  tecniche.
- L'utente, attraverso processi di analisi e verifica, si assume la responsabilità assoluta per la scelta finale del sistema e dei
  componenti e per garantire che vengano soddisfatti tutti i requisiti dell'applicazione in merito a performance, resistenza,
  manutenzione, sicurezza e avvertenze. L'utente ha l'obbligo di analizzare tutti gli aspetti dell'applicazione, attenersi agli
  standard di settore applicabili e seguire le informazioni sul prodotto incluse nel catalogo dei prodotti corrente e in qualsiasi altro
  materiale fornito da Parker o dalle sue consociate o dai distributori autorizzati
- Nella misura in cui Parker o le sue consociate o i distributori autorizzati forniscono opzioni di componenti o sistemi in base alle informazioni o alle specifiche indicate dall'utente, l'utente ha la responsabilità di verificare che tali informazioni e specifiche siano appropriate e sufficienti per tutte le applicazioni e gli usi ragionevolmente prevedibili dei componenti o dei sistemi.

# Parker Hannifin

# Convertitore di frequenza - Serie AC10

Panoramica	5
Caratteristiche tecniche	11
Potenze nominali IP20	
Potenze nominali IP66	
Caratteristiche elettriche	
Caratteristiche ambiente	
Normativa di riferimento	
Dimensioni IP20	
Dimensioni IP66	
Connessioni	16
Software	17
Parker Drive System Explorer (DSE) Lite	
Parker Drive Basic (PDB)	
Accessori e opzioni	19
Remotaggio tastiera IP20	19
Remotaggio tastiera IP66	
Modulo di clonatura	
Resistenza di frenatura	
Reattanze di uscita	
Filtro EMC	
11410 2110	
Codice d'ordine	22
AC10 IP20 Codice d'ordine	
AC10 IP66 Codice d'ordine	
AO 10 11 00 Oddiec a Oranie	

# **Parker Hannifin**

# Il leader globale nelle tecnologie motion & control

### Prodotti dal design globale

Parker Hannifin vanta più di 40 anni di esperienza nella progettazione e produzione di azionamenti, controllori, motori e prodotti meccanici. In qualità di leader nella tecnologia, Parker promuove lo sviluppo di prodotti globali in Europa, Nord America e Asia grazie a un team di tecnici appositamente dedicato.

### Presenza ed esperienza locale

Parker dispone di risorse tecniche locali con il compito di applicare i prodotti e le tecnologie alla necessità dei diversi mercati per meglio soddisfare i bisogni dei clienti.

# Produzione tesa a soddisfare i bisogni dei clienti

Parker si pone l'obbiettivo di soddisfare le necessità dei clienti perchè possano operare con successo nel mercato industriale globale. I team di Parker che operano in produzione, sono alla costante ricerca di efficienza attraverso l'implementazione dei metodi lean a tutto il processo produttivo. La misura dell'efficienza di Parker sta nella capacità di soddisfare le aspettative dei clienti in termini di qualità e consegna. A tale fine, Parker opera e continua ad investire negli stabilimenti di Europa, Nord America e Asia.

# Siti produttivi mondiali per l'elettromeccanica

#### Europa

Littlehampton, Regno Unito Dijon, Francia Offenburg, Germania Filderstadt, Germania Milano, Italia

#### Asia

Wuxi, China Chennai, India

#### **Nord America**

Rohnert Park, California Irwin, Pennsylvania Charlotte, North Carolina New Ulm, Minnesota



Offenburg, Germania

# Produzione e supporto locale in Europa

Parker offre assistenza vendita e supporto tecnico locale, attraverso un team dedicato alla vendita e distributori tecnici autorizzati in tutta Europa.

Infomazioni e contatti dei diversi Sales Offices sono presenti in ultima pagina o consultabili all'indirizzo www.parker.com



Milano, Italia



Littlehampton, Regno Unito



Filderstadt, Germania



Dijon, Francia

# Convertitore di frequenza - Serie AC10

# **Panoramica**

### Descrizione

AC10 è un convertitore di frequenza compatto semplice, affidabile e conveniente per applicazioni che richiedono il controllo di velocità o coppia nel range di potenza da 0,2 kW a 180 kW per la versione IP20 e da 0,4 kW a 90 kW per la versione IP66. Dotato di dimensioni estremamente compatte e di caratteristiche tipiche di inverter di grado più elevato, l'AC10 offre una soluzione ottimizzata per gli OEM alla ricerca di un drive dal prezzo contenuto senza alcun compromesso in termini di prestazioni. Tra le principali caratteristiche ci sono il controllo in modalità vettoriale sensorless di servomotori e motori asincroni, frequenza di uscita fino a 590 Hz, alimentazione monofase a 400 V per tutte le undici frame e sovraccarico del 150 % a 0,5 Hz per 1 minuto.

#### Caratteristiche

### Semplicità

L'inverter AC10 è stato progettato per ridurre i tempi di installazione, set-up e messa in marcia grazie alla tastiera integrata. Il cablaggio minimo e due guide facilmente accessibili, semplificano e velocizzano l'installazione e la messa in marcia del convertitore di frequenza. La funzione auto-tuning in modalità vettoriale sensorless, consente all'AC10 di andare oltre il semplice controllo v/f e gli utenti che necessitano di maggior dinamica nel controllo di coppia o velocità, possono contare su di un aumento dello 0,5% e del 5% rispettivamente nella precisione della velocità e della coppia.

#### **Affidabilità**

Tecnologia e tecniche di produzione collaudate sono la garanzia che l'AC10 sia stato progettato e costruito per offrire, giorno dopo giorno, prestazioni eccellenti per ottenere la massima produttività.

I circuiti tropicalizzati consentono l'impiego dell'AC10 negli ambienti più severi in classe 3C3, primeggiando su altri inverter che non hanno questa capacità. L'AC10 può essere pertanto utilizzato in molteplici applicazioni con garanzia di risultato.



### Caratteristiche tecniche IP20 - Panoramica

Tensione di alimentazione	220 240 VAC ±15 % monofase 220 240 VAC ±15 % trifase 380 480 VAC +10 % -15 % trifase
Frequenza di ingresso	50/60 Hz
Gamma di potenza	0,2180 kW
Temperatura di esercizio	-1050 °C (declassare sopra i 40 °C)
Ingressi analogici	1x (0-10V), 1x (0-10V, 0-5V, 0-20mA, 4-20mA)
Uscite analogiche	1x (0-10 V, 0-20 mA)
Ingressi digitali	5x 24 VDC frame 1-5, 8x 24 VDC frame 6-11
Uscite digitali	1x 24 VDC frame 1-5 2x 24 VDC frame 6-11
Uscite digitali a relè	1x 5 A @230 VAC



#### Caratteristiche tecniche IP66 - Panoramica

Tensione di alimentazione	220 240 VAC ±15 % monofase 220 240 VAC ±15 % trifase 380 480 VAC +10 % -15 % trifase
Frequenza di ingresso	50/60 Hz
Gamma di potenza	0,490 kW
Temperatura di esercizio	-1050 °C
Ingressi analogici	1x (0-10V), 1x (0-10V, 0-5V, 0-20mA, 4-20mA)
Uscite analogiche	1x (0-10 V, 0-20 mA)
Ingressi digitali	6x 24 VDC
Uscite digitali	1x 24 VDC
Uscite digitali a relè	1x 5 A @230 VAC

# AC10 IP20

Il convertitore di frequenza AC10 rappresenta una soluzione semplice, affidabile e conveniente per applicazioni che richiedono il controllo di velocità o coppia nel range di potenza da 0,2 a 180 kW.

# Motori asincroni serie MR Efficienza IE2

Complemento ideale dell' AC10 è la serie di motori asincroni MR di Parker, con efficienza in classe IE2 e gamma di potenza a partire da 0,09 kW. Dotato di un ventilatore forzato assiale e del freno di stazionamento, il motore MR è un motore di alta qualità e di lunga durata. In abbinamento agli inverter AC10, il motore MR fornisce una soluzione completa per ottenere il massimo delle prestazioni in ogni applicazione.



# Software di programmazione AC10

Il pacchetto software DSE Lite è di semplice impiego e dispone di blocchi di programmazione e di un'interfaccia utente intuitiva.

Il software è disponibile gratuitamente.



#### Flessibilità I/O

- Ingressi e uscite digitali assegnabili liberamente, e uscita a relè per le diverse esigenze applicative
- Ingressi e uscite analogiche per la connessione a potenziometri e display
- Frenatura dinamica di serie



### Per l'impiego in tutti gli ambienti

- Filtro EMC interno opzionale per ambienti industriali C3
- Tropicalizzazione per ambienti 3C3
- Disponibilità e supporto tecnico globale
- Temperatura di esercizio 50 °C
- Dissipatore di calore raffreddato ad aria, elettronica raffreddata per convezione



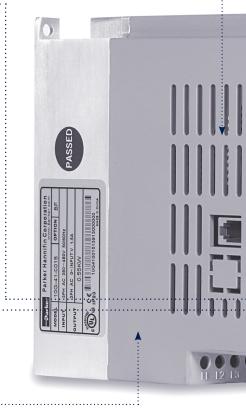
#### Comunicazione Modbus/RS485

- Connessione al tool Parker PDB per il settaggio e il monitoraggio dell'azionamento
- Connessione a PLC oppure altro network Modbus RTU / RS485
- Connessione modulo di clonatura



### Potenza extra quando necessaria

- Sovraccarico del 150% per 60 s (200% per 2 s) a 0,5 Hz, per fornire coppia extra in partenza in caso di spostamento di carichi ad alta inerzia
- Possibilità di declassare la potenza per funzionamento in ambienti con temperatura bassa



























# Prestazioni semplici oppure avanzate

- Controllo v/f per applicazioni energy saving
- Funzionalità auto-tuning in modalità vettoriale sensorless per applicazioni dinamiche che necessitano di maggior accuratezza nel controllo della coppia e della velocità
- Controllo sensorless di motori a magneti permanenti e asincroni



# Tutto semplicemente premendo un pulsante

- Tastiera ergonomica per l'accesso a tutte le funzionalità dell'inverter
- 4 LED per l'indicazione istantanea dello stato dell'azionamento
- Opzione tastiera remotabile per semplificare settaggio e funzionamento



### Settaggio semplice

- Operatività immediata grazie alle macro integrate e alla guida rapida per l'impiego
- Controllo base di velocità
- Preset di velocità
- Aumenta / Diminuisci
- Auto / Man
- Controllo PID
- Servizi essenziali (modalità Fire)
- Aggancio al volo (fly-catching)



#### ··········· Velocità elevata

 Uscita fino a 590 Hz per movimentazioni veloci, come nel caso di mandrini, centrifughe, miscelatori, etc.



#### Diverse tensioni

- Ingresso monofase o trifase 230 V fino a 2,2 kW
- Ingresso trifase 230 V fino a 15 kW
- Ingresso trifase 400 V da 0,2 kW fino a 180 kW
- Reattanza interna lato DC a partire da 30 kW

#### Dimensioni compatte

 Se paragonato ad altri inverter con funzioni simili, l'AC10 risulta nettamente più compatto e capace di salvaguardare spazio nel quadro elettrico



### Controllo a portata di mano

L'AC 10 è fornito completo con una tastiera operatore ergonomica che dispone di 4 Led di stato, un dispaly a 7 segmenti e 4 digit, nello stile delle tastiere a membrana. Oltre a mostrare le informazioni di stato e funzionamento il display a led viene impiegato per poter cambiare in modo semplice e rapido i parametri di configurazione dell'azionamento.

La tastiera viene utilizzata per il controllo locale del motore, per la partenza, l'arresto, l'incremento oppure la diminuzione della velocità.

E' possibile anche ordinare una tastiera opzionale, remotabile rispetto al drive.

# Controllo sensorless di motori a magneti permanenti (PMAC)

L'AC10 può controllare in modalità sensorless i motori PMAC, come nel caso della serie NX di Parker. Grazie all'impiego dei servomotori è possibile ottenere risparmi energetici più elevati rispetto ai motori asincroni, in dimensioni nettamente più compatte (fino al 75%).



# AC10 IP66

IP66 / NEMA 4x in conformità allo standard IEC 60529-2004, con copertura capace di resistere in particolari condizioni ambientali L'AC10 IP66 di Parker offre tutti i vantaggi della serie AC10, con l'aggiunta della protezione per l'operatività in condizioni difficili.



# **Applicazioni**

L'AC10 IP66 può essere impiegato in applicazioni general purpose per il controllo del motore in un'ampia gamma di settori industriali.

La protezione IP66 ne consente l'utilizzo in ambienti esterni e interni dove le condizioni potrebbero essere un problema: aree di lavaggio nell'industria degli alimenti e delle bevande, impianti di riciclaggio oppure unità rooftop.

Per applicazioni in ambiente esterno, installare l'azionamento sotto un'adatta copertura per preservarlo da danni causati dalla diretta esposizione a sole, ghiaccio e neve.



# Adatto a tutti gli ambienti

- Grado di protezione IP66
- Filtro EMC interno opzionale per ambienti industriali C3
- Tropicalizzazione per ambienti 3C3
- Temperatura di esercizio 50 °C



# necessaria

- Sovraccarico del 15 per 2 s) a 0,5 Hz, pe in partenza in caso o carichi ad alta inerzia
- Possibilità di declass per funzionamento i temperatura bassa



### Connessioni flessibili

- Ingressi e uscite digitali assegnabili liberamente, e uscita a relè per le diverse esigenze applicative
- Frenatura dinamica di serie
- Connessione a PLC oppure altro network Modbus RTU / RS485
- Connessione modulo di clonatura



# Accesso alle connessioni semplice

 Acesso semplice alle connessioni con passacavi removibili





# ...... Tutto semplicemente premendo un pulsante

- Tastiera ergonomica per l'accesso a tutte le funzionalità dell'inverter
- Operatività immediata grazie alle macro integratolere al risparmio energetico, alla guida rapida per l'impiego

# Risparmi energetici

Impiegato nel controllo dei ventilatori, l'AC10 IP66 consente di ottenere risparmi energetici fino al 50% grazie all'adeguamento della velocità motore alle efffettive richieste dell'applicazione.

si migliora anche il fattore di potenza, la rumorosità, i tempi di manutenzione e in generale la durata del prodotto.

E' possibile installare l'AC10 IP66 vicino al motore, indipendentemente dalle condizioni ambientali, risparmiando sul cablaggio, spazio, energia e costi di quadri elettrici separati.

In funzione di ciascuna applicazione, il tempo di ritorno dell'investimento può essere anche solo di pochi mesi.

# Decentralizzazione

La versione in IP66 dell'AC10 consente di installare l'azionamento in prossimità del motore da controllare. Ciò permette di ridurre i tempi di cablaggio così come i

Il convertitore non necessità di un quadro elettrico che lo contiene e pertanto anche questo consente di risparmiare spazio e denaro. Non è necessario inoltre ventilare l'azionamento e per questo motivo il sistema è anche facile da mantenere.

### Software di programmazione AC10

Il pacchetto software DSE Lite è di semplice impiego e dispone di blocchi di programmazione e di un'interfaccia utente intuitiva.

Il software è disponibile gratuitamente.



### Velocità elevata

• Uscita fino a 590 Hz per movimentazioni veloci, come nel caso di mandrini, centrifughe, miscelatori, etc.



# Opzioni customizzate

- Possibilità di personalizzare il pannello frontale con:
  - Sezionatori
  - Interruttori
  - Lampade



ando

0% per 60 s (200%

di spostamento di

sare la potenza

n ambienti con

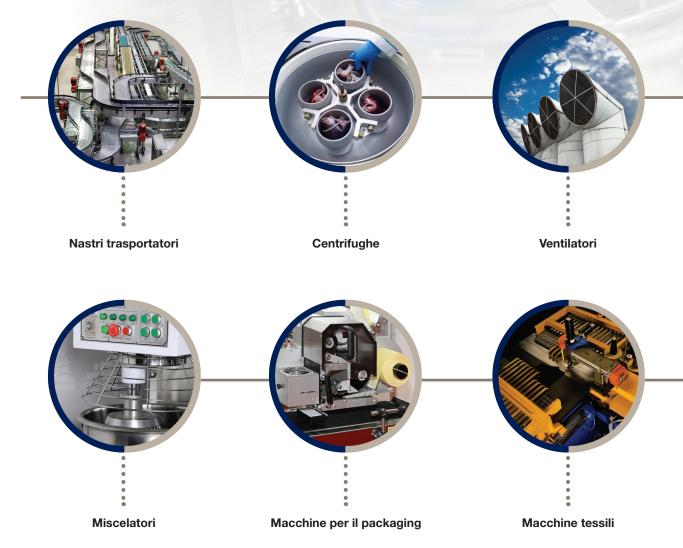
er fornire coppia extra

# **Applicazioni**

L'AC10 offre ai suoi utilizzatori, in svariate applicazioni di controllo motore, i vantaggi intrinseci di risparmio energetico legati all'impiego dei regolatori di velocità così come la miglior affidabilità e la maggior durata associata a partenze motore più dolci ed arresti a cicli di carico regolari.

# Le applicazioni tipiche dell'AC10 comprendono...

- Nastri trasportatori
- Centrifughe
- Ventilatori
- Miscelatori
- Macchine per il packaging
- Macchine tessili
- Reggiatrici
- Etichettatrici
- Lavatrici industriali
- Mandrini macchine utensili
- Porte a rulli



# Caratteristiche tecniche

# Potenze nominali IP20

Ingresso 230 V Monofase		
Potenza nominale [kW]	Corrente di uscita [A]	Frame
0,2	1,5	1
0,4	2,5	1
0,55	3,5	1
0,75	4,5	1
1,1	5	2
1,5	7	2
2,2	10	2

230 V Ingresso trifase		
Potenza nominale [kW]	Corrente di uscita [A]	Frame
0,2	1,5	1
0,4	2,5	1
0,55	3,5	1
0,75	4,5	1
1,1	5	2
1,5	7	2
2,2	10	2
4	17	3
5,5	21	4
7,5	30	5
11	40	5
15	55	6

ngresso trifase 400 V		
Potenza nominale [kW]	Corrente di uscita [A]	Frame
0,2	0,6	1
0,4	1	1
0,55	1,5	1
0,75	2	1
1,1	3	2
1,5	4	2
2,2	6,5	2
3	8	3
4	9	3
5,5	12	3
7,5	17	4
11	23	4
15	32	5
18,5	38	5
22	44	5
30	60	6
37	75	7
45	90	7
55	110	8
75	150	8
90	180	9
110	220	9
132	265	10
160	320	11
180	360	11

# Potenze nominali IP66

Ingresso 230 V monofase		
Potenza nominale [kW]	Corrente di uscita [A]	Frame
0,4	2,5	1
0,75	4,5	1
1,5	7	1
2,2	10	1

# Potenze nominali IP66

230 V Ingresso trifase		
Potenza nominale [kW]	Corrente di uscita [A]	Frame
0,4	2,5	1
0,75	4,5	1
1,5	7	1
2,2	10	1

400 V ingresso trifase		
Potenza nominale [kW]	Corrente di uscita [A]	Frame
0,75	2	1
1,5	4	1
2,2	6,5	1
3	7	1
4	9	1
5,5	12	2
7,5	17	2
11	23	3
15	32	3
18,5	38	4
22	44	4
30	60	4
37	75	5
45	90	5
55	110	5
75	150	6
90	180	6

# Caratteristiche elettriche

Tensione di alimentazione	220 240 VAC ±15 % monofase 220 240 VAC ±15 % trifase 380 480 VAC +10 % -15 % trifase
Frequenza di ingresso nominale	50/60 Hz
Massima frequenza di switching	10 kHz
Sovraccarico	150 % della corrente nominale per 60 s, 200% per 2 s
Frequenza di uscita	0,5590 Hz
Frequenza di switching	210 kHz selezionabile
Modalità controllo	Modalità v/f oppure vettoriale sensorless (SLV)
Corrente di dispersione a terra	>10 mA (tutti i modelli)

# Caratteristiche ambiente

Gamma di temperatura	Temperatura di esercizio: -10+50 °C (declassare sopra i 40 °C, solo IP20)
Umidità	Umidità di esercizio: sotto 90 % umidità relativa, senza condensa
Vibrazioni	Inferiori a 0,5 g
Altitudine	1000 m SLM
Grado di protezione	IP20 & IP66
Sostanze chimiche	Conformità a EN60271-3-3 Classe 3C3, per prodotto standard

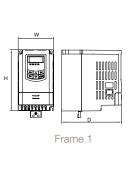
# Normativa di riferimento

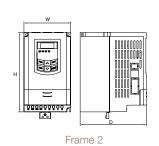
Europa (marcatura CE)	Conforme alla Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE e alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/EC.
	Conforme agli standard europei EN 61800-5-1:2007 e EN 61800-3:2004+A1:2012 "Azionamenti elettrici a velocità variabile"
Nord America (UL)	Conforme a EC NFPA 70, Underwriters Laboratories (UL) Listed to UL508C (IP20 fino 180 kW, IP66 fino a 15 kW)
Canada (ULC)	Conforme a Canadian Electrical Code, Underwriters Laboratories (UL) Listed to CSA 22.2 No. 14 (IP20 fino 180 kW, IP66 fino a 15 kW)

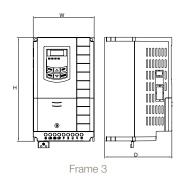
## Dimensioni IP20

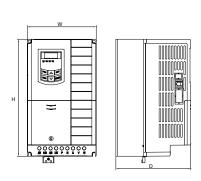
AC10				
Frame	Altezza (H)	Larghezza (W)	Profondità (D)	Peso [kg]
1	138	80	135	1,25
2	180	106	150	1,76
3	235	138	152	2,96
4	265	156	170	4,9
5	340	205	196	7,5
6	435	266	240	17
7	480	315	240	25
8	555	360	265	40
9	630	411	306	55
10	765	516	326	94
11	910	556	342	120

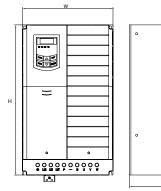
Dimensioni [mm]

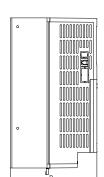




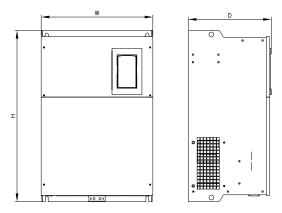








Frame 4 Frame 5

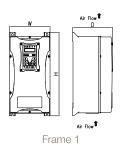


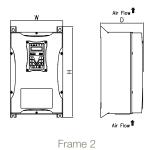
Frame 6-11

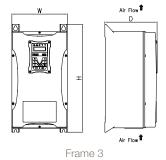
# Dimensioni IP66

Frame	Altezza (H)	Larghezza (W)	Profondità (D)	Peso [kg]
1	412	200	198	8
2	418	242	198	10
3	471	242	228	13
4	650	242	323,5	28
5	680	308	378,5	39
6	770	370	403,5	67

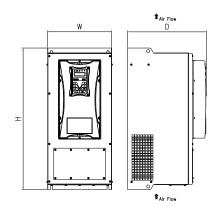
Dimensioni [mm]

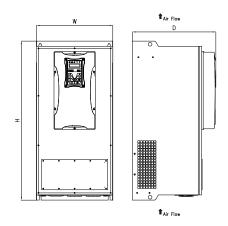






T<sub>Air Flow</sub> D





Frame 4 Frame 5 Frame 6

### Connessioni

Terminale	Descrizione
L1/R	Ingresso monofase o trifase L1
L2/S	Ingresso monofase o trifase L2
L3/T	Ingresso trifase L3
P	Resistenza di frenatura
В	Resistenza di frenatura
U	Uscita motore 1/U
V	Uscita motore 2/V
W	Uscita motore 3/W

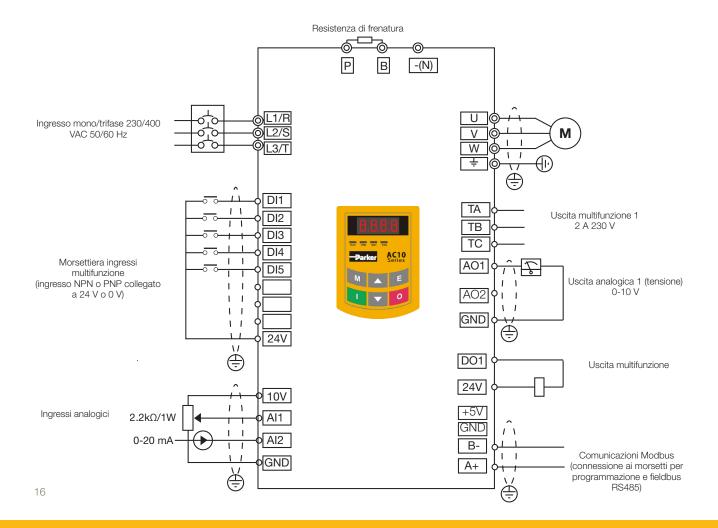
• Ingresso analogico 1: (0-10V)

Ingresso analogico 2: (0-10V, 0-5V, 0-20mA, 4-20mA)

Uscite analogiche: (0-10 V, 0-20 mA)
Ingressi digitali: 24 VDC nominali
Uscite digitali: 24 VDC nominali

• Uscita digitale a relè 1: contatti relè liberi, 5 A @230 VAC max.

Terminale	Descrizione			
TA	Allarme N/A Contatto relè 5 A 24 VDC			
ТВ	Allarme N/C Contatto relè 5 A 24 VDC			
TC	Allarme drive comune			
DO1	Uscita digitale 1			
DO2	Uscita digitale 2 (solo frames 6-11)			
24 V	24 VDC Uscita digitale (max 50 mA)			
СМ	0 V DC comune			
DI1	Ingresso digitale 1			
DI2	Ingresso digitale 2			
DI3	Ingresso digitale 3			
DI4	Ingresso digitale 4			
DI5	Ingresso digitale 5			
DI6	Ingresso digitale 6 (IP66, frame 6-11 IP20)			
DI7	Ingresso digitale 7 (solo frame 6-11 IP20)			
DI8	Ingresso digitale 8 (solo frame 6-11 IP20)			
10 V	10 V alimentaz. riferimento (max 20 mA)			
Al1	Ingresso analogico 1			
Al2	Ingresso analogico 2			
GND	Alimentazione 0 V			
AO1	Uscita analogica 1			
AO2	Uscita analogica 2 (IP66, frame 6-11 IP20)			
A+	RS485 Canale A			
B-	RS485 Canale B			
0 V	Alimentazione RS485			
5 V	Alimentazione RS485			



# Software

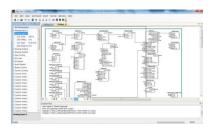
### Parker Drive System Explorer (DSE) Lite

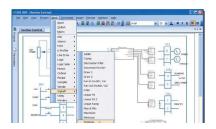
Il software di configurazione Drive System Explorer (DSE) Lite è un software di configurazione di semplice utilizzo progettato per programmare l'azionamento in modo semplice, senza compromessi nelle funzionalità.

DSE Lite si basa sulla programmazione a blocchi con un'interfaccia utente intuitiva per la configurazione il monitoraggio in tempo reale. Il software consente di creare, parametrizzare e configurare le applicazioni; e di parametrizzare e connettere blocchi funzione motore fissi.

Scaricabile gratuitamente da www.parker.com.

### **COMING SOON**





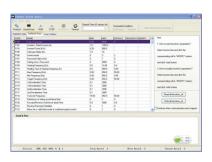
### Parker Drive Basic (PDB)

# Software di configurazione, diagnostica e monitoraggio

Parker Drive Basic è il software per il monitoraggio e la configurazione dell'azionamento AC10, scaricabile gratuitamente dal sito web di Parker.

Parker Drive Basic, connesso all'AC10 via Modbus, consente agli utenti di importare, modificare ed esportare i parametri del drive così come azionare, arrestare e monitorare l'operatività dell'azionamento.

Nota: per la connessione del PC all'azionamento, è necessario disporre di un adattatore USB/RS485





# Accessori e opzioni

### Remotaggio tastiera IP20

La tastiera (IP20) può essere montata lontano dal convertitore, ad esempio sul quadro elettrico, per consentire agli utilizzatori di configurare, gestire e monitorare l'azionamento anche in remoto. La tastiera remotata presenta le stesse funzionalità della tastiera montata sull'azionamento ed è connessa allo stesso tramite un cavo da 1,5 m inserito nella porta presente sul lato sinistro.

Codice d'ordine	Descrizione
1001-00-00	Remotaggio tastiera
1001-01-00	Estensione cavo (1,5m)



# Remotaggio tastiera IP66

La tastiera (IP66) può essere montata lontano dal convertitore per consentire agli utilizzatori di configurare, gestire e monitorare l'azionamento anche in remoto. La tastiera remotata presenta le stesse funzionalità della tastiera montata sull'azionamento ed è connessa allo stesso tramite un cavo da 1,5 m inserito con connettori IP66. Da utilizzare solo con convertitori con grado di protezione IP66.

Codice d'ordine	Descrizione
1601-00-00	Remotaggio tastiera
1602-01-00	Estensione cavo (1,5m)



### Modulo di clonatura

Il modulo di clonatura dell'AC10 consente di copiare le applicazioni tra gli azionamenti e caricare/scaricare i parametri tra i drive e il software.

- Estrazione dei parametri dall'azionamento
- Scarico dei parametri nell'azionamento
- Connessione dell'AC al PC
- Copia dei parametri tra gli azionamenti

Codice d'ordine	Descrizione
1002-00-00	Modulo di clonatura



### Resistenza di frenatura

Durante la decelerazione, oppure in presenza di un over-hauling load, il motore funge da generatore. L'energia ritorna dal motore ai condensatori del DC link all'interno dell'azionamento, causando un aumento di tensione. Se la tensione supera un valore massimo, l'azionamento va in allarme per proteggere i condensatori e i dispositivi interni. L'ammontare di energia assorbita dai condensatori puoi variare tra le diverse applicazioni causando l'arresto in allarme del drive per sovratensione. Per aumentare la capacità di frenatura dell'azionamento, una o più resistenze di grossa potenza vengono connesse sul DC link per permettere la dissipazione dell'energia in eccesso in caso di arresti o frenature veloci.



#### Selezione della resistenza di frenatura

Le resitenze di frenatura devono essere dimensionate per assorbire il picco di frenatura durante la decelerazione e di potenza media sull'intero ciclo.

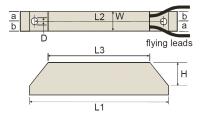
Picco resistenza di frenatura	$= \frac{0,0055J \times (n_1^2 - n_2^2) (W)}{t_b}$
Potenza di frenatura media P <sub>av</sub>	$= \frac{P_{pk}  x  t_{b}}{t_{c}}$
J: inerzia totale [kgm²] n <sub>1</sub> : velocità iniziale [min <sup>-1</sup> ] n <sub>2</sub> : velocità finale [min <sup>-1</sup> ]	t <sub>b</sub> : tempo frenatura [s] t <sub>c</sub> : tempo ciclo [s]

#### Resistenze sopra 500 W

Le resistenze sopra i 500 W sono disponibili su richiesta:

- protezione IP20 sopra 3 kW
- protezione IP13 tra 4,2 e 9,8 kW

Tipo	Resistenza	nominale			Dime	nsio	ni [m	m]		
Про	<b>[</b> Ω <b>]</b>	Potenza [W]	L1	L2	L3	W	Н	D	а	b
CZ467715	500	60	100	87	60	22	41	4,3	10	12
CZ467714	200	100	165	152	125	22	41	4,3	10	12
CZ389853	100	100	165	152	125	22	41	4,3	10	12
CZ467717	100	200	165	146	125	30	60	4,3	13	17
CZ463068	56	200	165	146	125	30	60	4,3	13	17
CZ388397	56	200	165	146	125	30	60	4,3	13	17
CZ388396	36	500	335	316	295	30	60	4,3	13	17
CZ467716	28 x 2	500	335	316	295	30	60	4,3	13	17



Sovraccarico 5 s: 500 % Sovraccarico 3 s: 833 % Sovraccarico 1 s: 2500 %

Potenza nominale [kW]	Resistenza R1 Codice d'ordine	Resistenza R2 Codice d'ordine	Connessione	Resistenza minima [Ω]	Potenza di frenatura [W]
230 V monofase					
0,2	CZ467717	-	0	60	150
0,37	CZ467717	-	00	60	150
0,55	CZ467717	-	0———0	60	150
0,75	CZ467717	-	0———	60	150
1,1	CZ467717	-	0———	60	150
1,5	CZ467717	-	0———0	60	150
2,2	CZ467717	-	0	60	150
230 V trifase					
0,37	CZ467717	-	0———0	60	150
0,55	CZ467717	-	0———	60	150
0,75	CZ467717	-	<b>○</b> ——○	60	150
1,1	CZ467717	-	0———	60	150
1,5	CZ467717	-	0———	60	150
2,2	CZ467717	-	0———0	60	150
400 V trifase					
0,2	CZ467715	-	0	500	80
0,37	CZ467715	-	0	500	80
0,55	CZ467715	-	0	500	80
0,75	CZ467714	-	0———	200	80
1,1	CZ467714	-	0———	150	80
1,5	CZ467714	-	0———	150	80
2,2	CZ467714	-	0———0	150	150
3	CZ467714	-	00	150	150
4	CZ467714	-	0———0	150	150
5,5	CZ467716	CZ467716	0	120	250
7,5	CZ388396	CZ388396	о—————	120	500
11	CZ467716	CZ467716	0	90	1000

Nota 1: Le resistenze qui riportate servono solamente da guida. Occorre pertanto effettuare un dimensionamento più accurato della resistenza.

Nota 2: Per resistenze tra 15 kW e 180 kW contattare ssdedcs@parker.com

### Reattanze di uscita

Per limitare le correnti capacitive e prevenire l'inserimento delle protezioni in impianti che dispongono di cavi superiori a 100 m, è possibile montare una reattanza lato motore.

Codice d'ordine	Potenza motore Servizio normale [kW]	Induttanza [mH]	Corrente [A <sub>rms]</sub>
CO055931	1,1		
	1,5 2,2	2	7,5
	3,0		
CO057283	4,0		
	5,5	0,9	22
	7,5		
CO057284	11	0,45	33
	15		
CO057285	18	0,3	44
CO055193	22	50	70
	30		. •
CO055253	37	50	99
	45	00	00
CO057960	55	50	243
CO0387866	75	50	360



Nota 1: Per reattanze sopra i 75 kW contattare ssdedcs@parker.com

### Filtro EMC

Una serie di filtri EMC (Compatibilità Elettromagnetica) è disponibile per l'impiego con gli azionamenti AC10 di Parker. I filtri vengono utilizzati per la conformità del prodotto alla Direttiva EMC BS EN61800-3.

L'AC10 può essere ordinato con un filtro EMC capace di rispondere ai requisiti richiesti dagli ambienti in classe C3. Per gli ambienti in classe C2 o C1, contattare Parker.

# Codice d'ordine

## AC10 IP20

	1	2		3	4		5		6	7
Esempio	10	G	-	1	1	-	0015	-	В	N

Eser	npio		10 G - 1						
1	Fan	miglia prodotto							
	10	Azionamento AC10 IP20							
2	App	licazione							
	G		General Purpose						
3	Ten	sione							
	1		230 V monofase						
	3		230 V trifase						
	4		400 V trifase						
4&5	Fran	me & potenza							
	Alim	entazion	e 230 V						
	1	0015	0,2 kW						
	1	0025	0,37 kW						
	1	0035	0,55 kW						
	1	0045	0,75 kW						
	2	0050	1,1 kW						
	2	0070	1,5 kW						
	2	0100	2,2 kW						
	3	0170	4,0 kW						
	4	0210	5,5 kW						
	5	0300	7,5 kW						
	5	0400	11 kW						
	6	0550	15 kW						
	_	entazion							
	1	0006	0,2 kW						
	<del>.</del>	0010	0,37 kW						
	1 0015		0,55 kW						
	2	0020	0,75 kW						
	2	0030	1,1 kW						
	2	0040	1,5 kW						
	2	0045	2,2 kW						
	3	0080	3,0 kW						
	3	0090	4,0 kW						
	3	0120	5,5 kW						
	4	0170	7,5 kW						
	4	0230	11 kW						
	5	0320	15 kW						
	5	0380	18,5 kW						
	5	0440	22 kW						
	6	0600	30 kW						
	7	0750	37 kW						
	7	0900	45 kW						
	8	1100	55 kW						
	8		75 kW						
		1500							
	9	1800	90 kW						
	9	2200 2650	110 kW 132 kW						
	10 11	3200	132 kW						
E	11 Mor	3600 180 kW							
6	B	dulo di frenatura							
7	_	о ЕМС	Modulo di frenatura integrato						
7		O EIVIC							
	N		Senza filtro						
22	F		Filtro EMC C3 integrato						

Visitare il sito web di Parker per configurare le opzioni disponibili, generare il codice prodotto corretto e sapere dove acquistare l'azionamento.

www.parker.com/ssd/ac10

# Codice d'ordine

# AC10 IP66

	1	2		3	4		5		6	7
Esempio	16	G	-	1	1	-	0015	-	В	N

		,					
1	Famiglia prodotto						
	16	16 Azionamento AC10 IP66					
2	Applicazione						
	G		General Purpose				
3	Tens	Tensione					
	1 3 4		230 V monofase				
			230 V trifase				
			400 V trifase				
4&5	Frame & potenza						
	Alim	entazione	230 V				
	1	0025	0,4 kW				
	1	0045	0,75 kW				
	1	0070	1,5 kW				
	1 0100		2,2 kW				
	Alimentazione		400 V				
	1 0020		0,75 kW				
	1 0040		1,5 kW				
	1	0065	2,2 kW				
	1	0800	3,0 kW				
	1	0090	4,0 kW				
	2	0120	5,5 kW				
	2	0170	7,5 kW				
	3	0230	11 kW				
	3	0320	15 kW				
	4	0380	18,5 kW				
	4	0440	22 kW				
	4	0600	30 kW				
	5	0750	37 kW				
	5	0900	45 kW				
	5	1100	55 kW				
	6	1500	75 kW				
_	6 <b>1800</b> 90 kW						
6	Modulo di frenatura						
_	В	Modulo di frenatura integrato					
7		Filtro EMC					
	F		Senza filtro				
			Filtro EMC C3 integrato				

Visitare il sito web di Parker per configurare le opzioni disponibili, generare il codice prodotto corretto e sapere dove acquistare l'azionamento.

www.parker.com/ssd/ac10



In Parker lavoriamo instancabilmente per aiutare i nostri clienti ad incrementare la produttività e ad ottenere una maggiore redditività, progettando i migliori sistemi per le loro esigenze. Per riuscire in questo nostro intento consideriamo le applicazioni da vari punti di vista e cerchiamo nuovi modi per creare valore. L'esperienza, la disponibilità di prodotti e la presenza capillare permettono a Parker di trovare sempre la soluzione giusta per qualsiasi tecnologia di movimentazione e controllo. Nessun'azienda conosce meglio di Parker queste tecnologie. Per maggiori informazioni chiamare il

numero 00800 27 27 5374

Movimentazione di gas e

# Tecnologie Parker di Motion & Control



#### Settore aerospaziale

### Mercati strategici

Servizi aftermarket Trasporti commerciali

Motori

Aviazione civile e commerciale Elicotteri

Veicoli di lancio

Aerei militari

Missili

Generazione di energia

Trasporti locali

Veicoli aerei senza equinaggio

#### Prodotti chiave

Sistemi di comando e componenti di attuazione Sistemi e componenti per motori Sistemi e componenti di convogliamento dei fluidi

Dispositivi di misurazione e atomizzazione

Sistemi e componenti per carburanti

Sistemi di inertizzazione dei serbatoi di combustibile

Sistemi e componenti idraulici Gestione termica

Mercati strategici Movimentazione di prodotti chimici sfusi Alimenti e bevande Convogliamento di carburanti e gas

Macchinari industriali Life science Settore navale Settore minerario

Macchine per l'edilizia

fluidi

Elevatori aerei

Agricoltura

Settore Mobile

Petrolio e gas Energie rinnovabili

Trasporti

### Prodotti chiave

Valvole di non ritorno Connettori per convogliamento di fluidi a bassa

Tubi ombelicali per impiego sottomarino Apparecchiature diagnostiche Raccordi per tubi flessibili

Tubi flessibili industriali Sistemi di ormeggio e cavi di alimentazione Tubi flessibili e tubazioni in PTFE

Innesti rapidi Tubi flessibili in gomma e materiali termoplastici

Raccordi e adattatori per tubi Raccordi e tubi in plastica



#### Mercati strategici

Elevatori aerei Agricoltura Energie alternative Macchine per l'edilizia Settore forestale Macchinari industriali

Macchine utensili Settore navale Movimentazione materiali

Settore minerario Petrolio e gas Generazione di energia Veicoli per il trasporto dei rifiuti

Energie rinnovahili Sistemi idraulici per autocarri Attrezzature per giardinaggio

### Prodotti chiave

#### Accumulatori

Valvole a cartuccia Attuatori elettroidraulici Interfacce uomo-macchina Motori ibridi Cilindri idraulici Pompe e motori idraulici Sistemi idraulici Valvole e comandi idraulici Sistemi per sterzi idraulici Circuiti idraulici integrati Prese di forza Centraline idrauliche

Attuatori rotanti

Sensori



#### Controllo della climatizzazione

### Mercati strategic

Agricoltura

Condizionamento dell'aria Macchine per l'edilizia Alimenti e bevande Macchinari industriali

Life science Petrolio e gas

Raffreddamento di precisione

Processo Refrigerazione

#### Prodotti chiave

Accumulatori Attuatori avanzati

Controlli per CO. Unità di controllo elettroniche

Filtri disidratatori

Valvole di intercettazione manuali Scambiatori di calore

Tubi flessibili e raccordi Valvole di regolazione della pressione

Distributori di refrigerante Valvole di sicurezza

Pompe intelligenti Elettrovalvole

Valvole di espansione termostatiche



#### Pneumatica

### Mercati strategici

Settore aerospaziale Convogliatori e movimentazione di materiali Automazione industriale Life science e medicale Macchine utensili

Macchinari per imballaggio

Trasporto e settore automobilistico

#### Prodotti chiave Trattamento dell'aria

Raccordi e valvole in ottone

Manifold Accessori pneumatici Attuatori e pinze pneumatici

Valvole e controlli pneumatici Disconnessioni rapide Attuatori rotanti

Tubi flessibili e innesti in gomma e materiali

Estrusioni strutturali

Tubi e raccordi in materiali termoplastici Generatori ventose e sensori di vuoto



### Settore elettromeccanico

#### Mercati strategic Settore aerospaziale

Automazione industriale Life science e medicale Macchine utensili

Macchinari per imballaggio Macchinari per l'industria della carta Macchinari e sistemi di lavorazione per l'industria delle materie plastiche

Metalli di prima fusione Semiconduttori e componenti elettronici

Industria tessile Cavi e conduttori

#### Prodotti chiave

Azionamenti elettrici e sistemi AC/DC Attuatori elettrici, robot portale e slitte Sistemi di attuazione elettroidrostatica Sistemi di attuazione elettromeccanica Interfaccia uomo-macchina Motori lineari

Motori a passo, servomotori, azionamenti e comandi

Estrusioni strutturali



#### **Filtrazione**

#### Mercati strategici

Alimenti e bevande Attrezzature e impianti industriali

Life science

Settore navale Attrezzature per il settore Mobile

Petrolio e gas Generazione di energia ed energie rinnovabili

Processo

Trasporti

Depurazione dell'acqua

#### Prodotti chiave

Generatori di gas per applicazioni analitiche Filtri ed essiccatori per aria compressa Sistemi di filtrazione per aria, liquidi di raffreddamento, carburante e olio motore Sistemi di manutenzione preventiva per fluidi Filtri idraulici e per lubrificazione Generatori di azoto, di idrogeno e di aria zero Filtri per strumentazione Filtri a membrana e in tessuto

Microfiltrazione Filtri per aria sterile

Filtri e sistemi di desalinizzazione e depurazione

dell'acqua



# Tenuta e schermatura

# Mercati strategici

Settore aerospaziale Industria chimica Materiali di consumo Oleodinamica Settore industriale generico Informatica Life science Microelettronica Settore militare

Petrolio e gas Generazione di energia Energie rinnovabili Telecomunicazioni

#### Prodotti chiave

Trasporti

Progettazione e assemblaggio di apparecchiature elettromedicali

Schermatura EMI

Forme elastomeriche omogenee e inserite

plastica Finestre ottiche schermate

Tubazioni e prodotti estrusi in silicone Gestione termica Riduzione delle vibrazioni



Carburanti alternativi Prodotti hiofarmaceutici Chimica e affinazione Alimenti e hevande Settore medicale e dentistico Microelettronica Energia nucleare Piattaforme off shore Petrolio e gas Industria farmaceutica Generazione di energia

Industria della carta Acque/Acque reflue

#### Prodotti chiave Strumenti analitici

Prodotti e sistemi per il condizionamento dei campioni analitici

Raccordi e valvole per il rilascio chimico Raccordi, valvole e pompe per il rilascio chimico di fluoropolimeri Raccordi, valvole, regolatori e regolatori di

portata digitali per l'erogazione di gas ad elevata purezza Misuratori/regolatori industriali della portata Raccordi permanenti non saldati

Regolatori e regolatori di portata di precisione Valvole a doppia intercettazione e sfiato per il

Raccordi, valvole, regolatori e valvole per manifold per il controllo del processo

controllo dei processi



Guarnizioni elastomeriche estruse e fabbricate con taglio di precisione Guarnizioni in metallo per alte temperature

Produzione e assemblaggio di dispositivi medicali Guarnizioni composite trattenute in metallo e

### Parker nel mondo

AE - Emirati Arabi Uniti,

Dubai

Tel: +971 4 8127100 parker.me@parker.com

**AR – Argentina,** Buenos Aires Tel: +54 3327 44 4129

1ei. +54 552*i* 44 4129

**AT – Austria,** Wiener Neustadt Tel: +43 (0)2622 23501-0 parker.austria@parker.com

AT - Austria, Wiener Neustadt (Europa Orientale) Tel: +43 (0)2622 23501 900 parker.easteurope@parker.com

**AU – Australia,** Castle Hill Tel: +61 (0)2-9634 7777

**AZ - Azerbaijan,** Baku Tel: +994 50 2233 458 parker.azerbaijan@parker.com

**BE/LU - Belgio,** Nivelles Tel: +32 (0)67 280 900 parker.belgium@parker.com

**BR - Brasile,** Cachoeirinha RS Tel: +55 51 3470 9144

**BY - Bielorussia,** Minsk Tel: +375 17 209 9399 parker.belarus@parker.com

**CA – Canada,** Milton, Ontario Tel: +1 905 693 3000

CH – Svizzera, Etoy Tel: +41 (0)21 821 87 00 parker.switzerland@parker.com

**CL - Cile,** Santiago Tel: +56 2 623 1216

**CN - Cina,** Shanghai Tel: +86 21 2899 5000

**CZ - Repubblica Ceca,** Klecany Tel: +420 284 083 111 parker.czechrepublic@parker.com

**DE - Germania,** Kaarst Tel: +49 (0)2131 4016 0 parker.germany@parker.com

**DK - Danimarca,** Ballerup Tel: +45 43 56 04 00 parker.denmark@parker.com

**ES - Spagna,** Madrid Tel: +34 902 330 001 parker.spain@parker.com FI - Finlandia, Vantaa Tel: +358 (0)20 753 2500 parker.finland@parker.com

FR - Francia,

Contamine-sur-Arve Tel: +33 (0)4 50 25 80 25 parker.france@parker.com

**GR - Grecia,** Atene Tel: +30 210 933 6450 parker.greece@parker.com

**HK - Hong Kong** Tel: +852 2428 8008

**HU - Ungheria,** Budapest Tel: +36 1 220 4155 parker.hungary@parker.com

IE - Irlanda, Dublin Tel: +353 (0)1 466 6370 parker.ireland@parker.com

**IN - India,** Mumbai Tel: +91 22 6513 7081-85

IT – Italia, Corsico (MI) Tel: +39 02 45 19 21 parker.italy@parker.com

**JP - Giappone,** Tokyo Tel: +81 (0)3 6408 3901

**KR - Corea,** Seoul Tel: +82 2 559 0400

**KZ - Kazakhstan,** Almaty Tel: +7 7272 505 800 parker.easteurope@parker.com

**MX - Messico,** Apodaca Tel: +52 81 8156 6000

**MY - Malaysia,** Shah Alam Tel: +60 3 7849 0800

**NL - Paesi Bassi,** Oldenzaal Tel: +31 (0)541 585 000 parker.nl@parker.com

NO - Norvegia, Asker Tel: +47 66 75 34 00 parker.norway@parker.com

**NZ – Nuova Zelanda,** Mt Wellington Tel: +64 9 574 1744

**PL - Polonia,** Warsaw Tel: +48 (0)22 573 24 00 parker.poland@parker.com PT - Portogallo, Leca da Palmeira Tel: +351 22 999 7360 parker.portugal@parker.com

**RO – Romania,** Bucharest Tel: +40 21 252 1382 parker.romania@parker.com

**RU - Russia,** Moscow Tel: +7 495 645-2156 parker.russia@parker.com

**SE - Svezia,** Spånga Tel: +46 (0)8 59 79 50 00 parker.sweden@parker.com

**SG - Singapore** Tel: +65 6887 6300

**SK – Slovacchia,** Banská Bystrica Tel: +421 484 162 252 parker.slovakia@parker.com

**SL – Slovenia,** Novo Mesto Tel: +386 7 337 6650 parker.slovenia@parker.com

**TH - Thailandia,** Bangkok Tel: +662 717 8140

**TR - Turchia,** Istanbul Tel: +90 216 4997081 parker.turkey@parker.com

**TW – Taiwan,** Taipei Tel: +886 2 2298 8987

**UA - Ucraina,** Kiev Tel +380 44 494 2731 parker.ukraine@parker.com

**UK - Gran Bretagna,** Warwick Tel: +44 (0)1926 317 878 parker.uk@parker.com

**US - USA,** Cleveland Tel: +1 216 896 3000

**VE - Venezuela,** Caracas Tel: +58 212 238 5422

**ZA – Repubblica del Sudafrica,** Kempton Park Tel: +27 (0)11 961 0700 parker.southafrica@parker.com

Centro Europeo Informazioni Prodotti Numero verde: 00 800 27 27 5374 (da AT, BE, CH, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, IE, IL, IS, IT, LU, MT, NL, NO, PT, SE, SK, UK)

197-300027N7

© 2016 Parker Hannifin Corporation. Tutti i diritti riservati.



Via Privata Archimede 1 20094 Corsico (Milano) Tel.: +39 02 45 19 21 Fax: +39 02 4 47 93 40 parker.italy@parker.com www.parker.com



Febbraio 2016